

# **ION**

## **TAILGATER GO**

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Quickstart Guide</b>           | English ( 2 – 5 )      |
| <b>Guía de inicio rápido</b>      | Español ( 6 – 9 )      |
| <b>Guide d'utilisation rapide</b> | Français ( 10 – 13 )   |
| <b>Guida rapida</b>               | Italiano ( 14 – 17 )   |
| <b>Schnellstart-Anleitung</b>     | Deutsch ( 18 – 21 )    |
| <b>Snelstartgids</b>              | Nederlands ( 22 – 25 ) |
| <b>Appendix</b>                   | English ( 26 )         |

# Quickstart Guide (English)

## Introduction

### Box Contents

Tailgater Go  
3.5mm (1/8") Stereo Aux Cable  
Power Adapter  
Quickstart Guide  
Safety & Warranty Manual

### Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Rechargeable Batteries

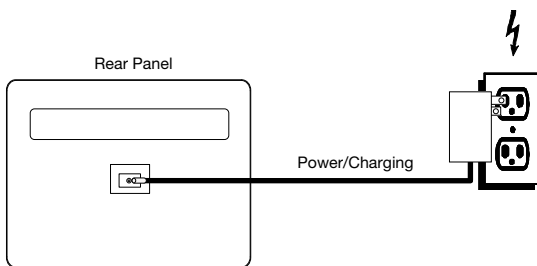
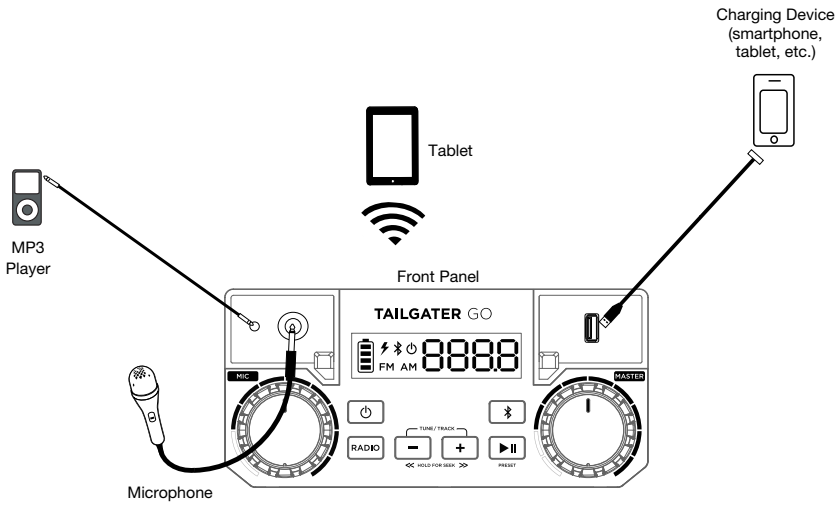
Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

- General Usage** Fully charge the battery before using it.  
Charge the battery completely after each use.
- Storage** For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.  
It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.  
If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.
- Repair** If the battery fails to charge, check your fuse near the power cable input. If your fuse is intact and it still will not charge, contact ION Audio at [ionaudio.com](http://ionaudio.com).
- Disposal** Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

## Quick Setup

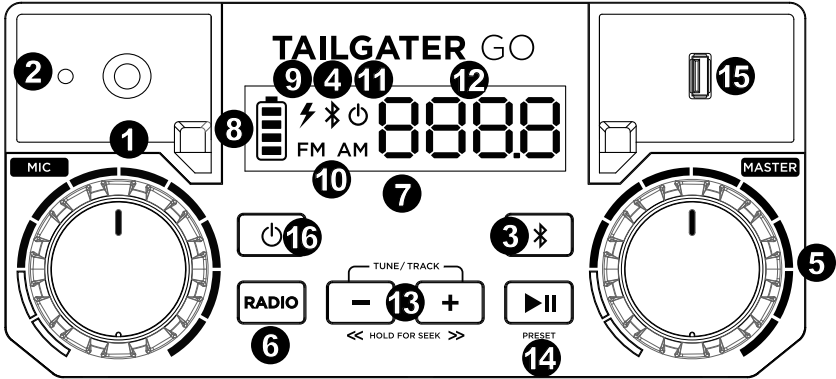
### Connection Diagram

Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.



Features

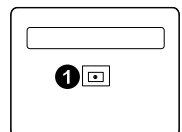
Front Panel



1. **Microphone Input with Volume Control (1/4"):** This mono input accepts a 1/4" microphone.
2. **Auxiliary Input:** This stereo 3.5 mm (1/8") input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
3. **Bluetooth Button:** Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
4. **Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will be lit solid when a device is paired to Tailgater Go. The Bluetooth icon will be off when in pairing mode.
5. **Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device.
6. **Radio Selector:** This button sets the radio to FM, AM, or turns the radio off.
7. **Display:** Displays the current radio station, battery status, and Bluetooth status.
8. **Charging Indicator:** With the battery charging indicator, when the power adapter is connected, movement of the top battery segment shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking. When the power adapter is disconnected, the battery segment shows the level of the battery.
9. **Lightning Bolt Icon:** The lightning bolt icon will illuminate when the power adapter is connected to wall power.
10. **FM/AM Icons:** When the Radio is ON, this shows whether it is in AM or FM mode.
11. **Power Icon:** This is shown when the unit is powered on.
12. **Radio Station:** This shows the current radio station that is selected.
13. **Tune/Track Buttons:** Tap these buttons to tune in a radio station or go to the previous/next track on a Bluetooth connected device. To "seek" (jump to the next available station), hold either button down for a few seconds until it starts to seek a station. The unit will remember the last station it was on and start at that station when powered off and on again.  
**Note:** When the radio is ON, the Bluetooth Play/Pause and Tune/Track controls will be disabled.  
**Note:** When listening to Bluetooth sources, pressing this button may go to another playlist or music genre in some apps.
14. **Play/Pause:** Press to play or pause a track from a connected Bluetooth device. In Radio Mode, press and release this button to select a previously saved preset station. See the section **Using the Radio** for more details on saving and recalling presets.
15. **USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.
16. **Power ON/OFF:** Turns Tailgater Go on or off. Please note that while Tailgater Go is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery.
17. **NFC (near-field communication):** Touch and briefly hold your supported and enabled device to the NFC logo to pair the device. See the section **Pairing a Bluetooth Device Using NFC** for more details.

Rear Panel

1. **Power Adapter Input:** Insert the included power adapter here to charge the unit. Note that the Tailgater Go can be used with the power adapter while it simultaneously charges the battery. The lightning bolt charge indicator illuminates when the power adapter is connected.  
**Note:** Do not charge in the rain or when wet. Close the rubber plug after charging to ensure IPX4 water resistance performance.



## Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Tailgater Go and it will automatically go into pairing mode to search for Bluetooth devices. You will know you are in pairing mode when the Bluetooth icon is off.
3. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "Tailgater Go" and connect.  
**Note:** If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "0000".
4. The Bluetooth icon will be lit solid when a device is "paired" to Tailgater Go.
5. Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
6. To connect to another Bluetooth device, repeat steps 3-4.

## Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

### To use NFC to pair with Tailgater Go:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one time step).
3. Power on Tailgater Go.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter "0000".
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on the top panel of Tailgater Go.

## Using the Radio

### Selecting a Radio Station:

1. Press the **Radio** button to choose FM/AM.
2. Select a radio station using the  $-/+$  buttons.

**Note:** If there is poor AM reception, disconnect AC power for optimal AM radio reception. To further adjust AM reception, move the entire unit.

### Saving a preset:

1. Press the Radio button to choose FM/AM and select a radio station that you want to save to a preset location using the  $-/+$  buttons.
2. Press and hold **Play/Pause** for 3 seconds. A preset number will appear on the screen.
3. Use the  $-/+$  buttons to select which preset you want to save it to.
4. Press **Play/Pause** to confirm. **SAVE** will appear on the screen.

### Selecting a preset:

Press **Play/Pause** to cycle through the saved presets.

## Troubleshooting

**If the sound is distorted:** Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Tailgater Go using the Master Volume knob.

**If there is too much bass:** Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

**If there is a high-pitched whistling noise when using microphones:** This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

**If there is poor AM reception:** Disconnect AC power for optimal AM radio reception. To further adjust AM reception, move entire unit.

**If you can't hear the microphone over the music volume:** Turn down the music volume from your source.

**If you can't play music from a flash drive:** The USB port is only for charging USB devices.

# Guía de inicio rápido (Español)

## Introducción

### Contenido de la caja

Tailgater Go  
 Cable de 1/8 pulg. (3,5 mm) a 1/8 pulg. (3,5 mm)  
 Adaptador de corriente  
 Guía de inicio rápido  
 Manual sobre la seguridad y garantía

### Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Baterías recargables

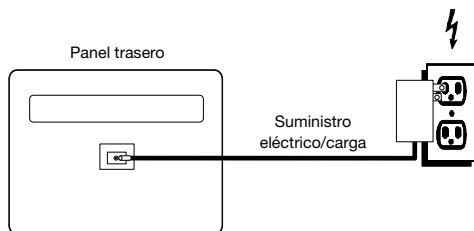
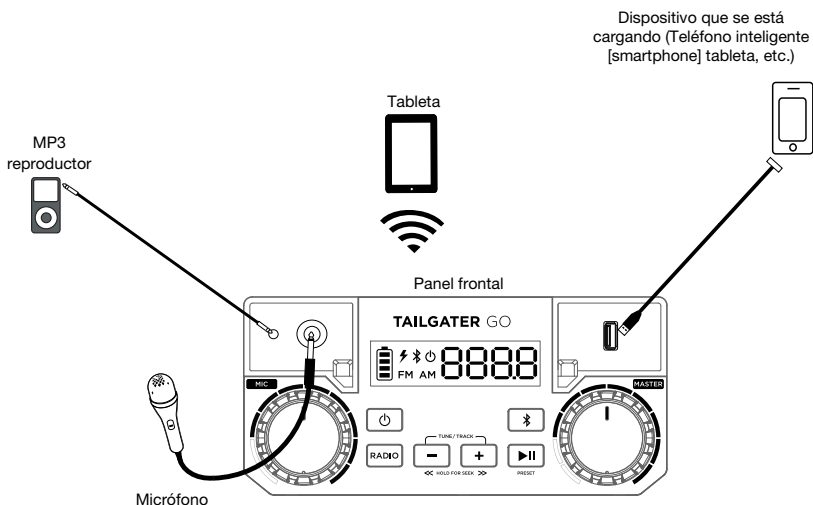
Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Como sucede con la batería del auto, la manera en que use esta batería tiene gran influencia sobre la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Uso General       | Cargar completamente antes de utilizar.<br>Cargar completamente antes de almacenar.  |
| Almacenamiento    | Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 90 °F / 32 °C) o muy frías (inferiores a 32 °F / 0°C). Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.<br>Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad. |
| Reparación        | Si la batería no se carga, compruebe el fusible cerca de la entrada del cable de alimentación. Si el fusible no está intacto, replácelo.<br>La batería puede remplazarse (consulte los detalles en la sección Especificaciones técnicas).<br>Por la garantía y las piezas de repuesto, visitando <a href="http://ionaudio.com">ionaudio.com</a> .            |
| Disposición final | Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.  |

## Instalación rápida

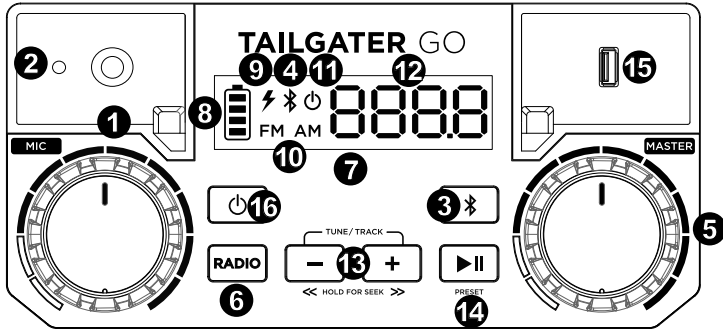
### Diagrama de conexión

Los elementos que no se enumeran en **Contenido de la caja** se venden por separado.



# Características

## Panel frontal

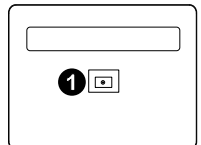


1. **Entrada para micrófono con control de volumen (1/4 pulg.):** Esta entrada mono admite una 1/4" micrófono.
2. **Entrada auxiliar:** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
3. **Botón de Bluetooth:** Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
4. **Icono de Bluetooth:** El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater Go. El icono de Bluetooth se la apagada cuando está en modo de apareamiento.
5. **Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
6. **Selector de radio:** Este botón ajusta la radio a FM, AM, o la apaga.
7. **Pantalla:** Muestra la emisora de radio actual, el estado de la batería, y el estado del Bluetooth.
8. **Indicador de carga:** Con el indicador de carga de la batería, cuando el adaptador de corriente está conectado, el movimiento del segmento superior de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear. Cuando se desconecta el adaptador de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma.
9. **Icono del relámpago:** El icono del relámpago se encenderá cuando el adaptador de corriente esté conectado a una toma de corriente de pared.
10. **Iconos FM/AM:** Cuando la radio está encendida, este icono muestra si se encuentra en modo AM o FM.
11. **Icono de encendido:** Este LED se ilumina cuando se enciende la unidad.
12. **Estación de radio:** Muestra la estación de radio actual seleccionada.
13. **Botones de sintonizador/pista:** Toque ligeramente estos botones para sintonizar una emisora de radio o pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Para "buscar" (saltar a la siguiente emisora disponible), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos hasta que empieza a buscar la emisora. La unidad recuerda la última emisora que estaba sintonizada y comienza en esa emisora cuando la apaga y enciende nuevamente.  
**Nota:** Al escuchar de fuentes Bluetooth, pulsar este botón en algunas aplicaciones puede hacer que vaya a otra lista de reproducción o género musical.  
**Nota:** Cuando la radio está encendida, los controles de reproducción/pausa y sintonización/pista de Bluetooth estarán desactivados.
14. **Reproducir/Pausa:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado. En modo de radio, Pulse y suelte este botón para seleccionar una emisora preprogramada guardada previamente. Consulte la sección **Uso de la radio** para obtener más detalles sobre cómo guardar y recuperar presets.
15. **Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.
16. **Encendido/apagado:** Se utiliza para encender y apagar el Tailgater Go. Tenga en cuenta que mientras el Tailgater Go está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería.
17. **NFC (comunicación de campo cercano):** Toque y acerque brevemente su dispositivo habilitado y soportado al logo de NFC para aparearlo. Para más información, consulte la sección **Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC**.



## Panel trasero

1. **Entrada del adaptador de corriente:** Inserte aquí el adaptador de corriente incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que el Tailgater Go puede funcionar con el adaptador de corriente mientras se carga simultáneamente la batería. El indicador de carga del relámpago se ilumina cuando el adaptador de corriente está conectado.  
**Nota:** No lo deje cargando bajo la lluvia o estando húmedo. Cierre el tapón de goma al finalizar la carga para garantizar el rendimiento a prueba de agua IPX4.





## Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Tailgater Go, que pasará automáticamente al modo de apareamiento para buscar dispositivos Bluetooth. Se dará cuenta de que está en modo de apareamiento cuando el LED está apagada.
3. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque "Tailgater Go" y conecte.  
**Nota:** Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese "0000".
4. El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater Go.
5. Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
6. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos 3 y 4.

## Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

### Cómo usar NFC para aparearse con el Tailgater Go:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Tailgater Go.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000".
6. Para desaparecer, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC ubicado en el panel superior del Tailgater Go.

## Cómo usar la radio

### Selección de una estación de radio:

1. Pulse el botón **Radio** para elegir entre AM/FM.
2. Seleccione una estación de radio utilizando los botones **-/+**.

**Nota:** Si hay una mala recepción de AM, desconecte la corriente (CA) para una recepción óptima de la radio AM. Para ajustar la recepción de AM aún más, mueva la unidad completa.

### Guardado de presets:

1. Pulse el botón **Radio** para seleccionar AM/FM y seleccionar una estación de radio que desee guardar en una ubicación de preset utilizando los botones **-/+**.
2. Mantenga pulsado **reproducción/pausa** durante 3 segundos. Aparecerá un número de preset en la pantalla.
3. Utilice los botones **-/+** para seleccionar el preset en el cual desea grabarla.
4. Pulse **reproducir/pausa** para confirmar. Aparecerá **SAVE** (Guardar) en la pantalla.

### Selección de presets:

Pulse **reproducir/pausa** para recorrer los presets guardados.

## Solución de problemas

**Si el sonido está distorsionado:** Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Tailgater Go utilizando la perilla de volumen maestro.

**Si los graves son demasiado fuertes:** Intente ajustando el control de tono o equalización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

**Hay un silbido agudo cuando se utilizan micrófonos:** Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolo del altavoz.

**Si hay recepción pobre de AM:** Desconecte la corriente alterna para una recepción de radio AM óptima. Para ajustar la recepción de AM aún más, mueva la unidad completa.

**Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música:** Disminuya el volumen de la música en su fuente.

**Si no logra reproducir música desde una unidad flash:** Los puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

# Guide d'utilisation rapide (Français)

## Présentation

### Contenu de la boîte

Tailgater Go

Câble 3,5 mm (1/8 po) à 3,5 mm (1/8 po)

Adaptateur d'alimentation

Guide d'utilisation rapide

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

### Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant ce produit (configuration système, compatibilité, etc.), veuillez visiter le site [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Batteries rechargeables

## Installation

Les batteries d'accumulateurs au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation, la batterie au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la batterie interne.

#### Utilisation générale

Chargez complètement la batterie avant utilisation.  
Chargez complètement la batterie avant d'entreposer l'enceinte.

#### Entreposage

Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32 °C (90 °F)) ou extrêmement froides (moins de 0 °C (32 °F)).

Il n'y a aucun problème à laisser l'enceinte branchée. Cela ne surchargera pas la batterie.

Si vous laissez le niveau de charge de la batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risque de perdre sa capacité de charge de façon permanente.

#### Réparation

Si la batterie ne parvient plus à se recharger, vérifiez le fusible situé près de l'entrée du câble d'alimentation. Si le fusible n'est pas intact, veuillez le remplacer.

La batterie peut être remplacée (veuillez consulter la section Spécifications techniques).

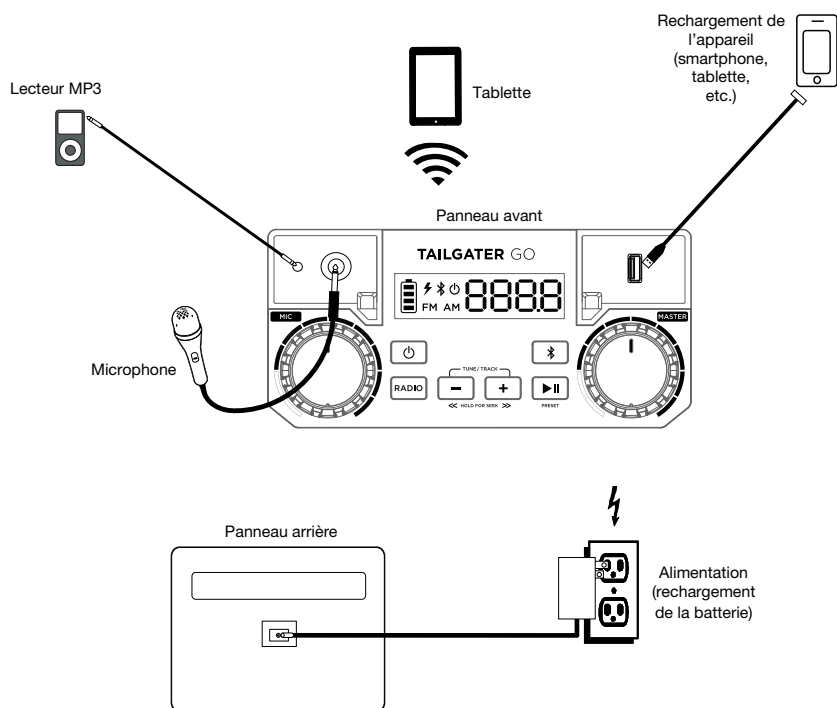
Pour toutes questions concernant la garantie et les pièces de rechange, veuillez communiquer avec le service de pièces de rechange en visitant [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

#### Élimination

Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

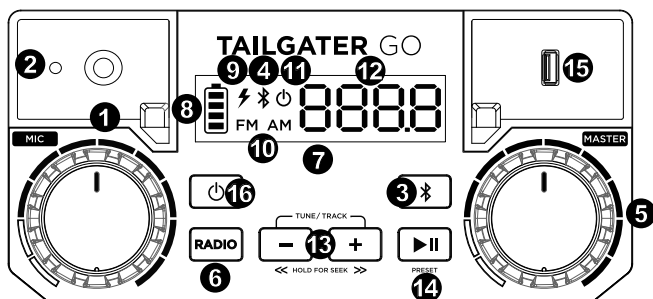
## Schéma de connexion

Les articles qui ne figurent pas dans l'encadré **Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



## Caractéristiques

### Panneau avant



1. **Entrée microphone 6,35 mm avec commande de volume** : Cette entrée mono 6,35 mm permet de brancher un microphone.
2. **Entrée auxiliaire** : Cette entrée stéréo 3,5 mm permet de brancher un lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou autres sources audio.
3. **Touche Bluetooth** : Appuyez sur le bouton Bluetooth pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
4.  **Icône Bluetooth** : L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater Go. L'icône Bluetooth est hors tension durant le processus de jumelage.
5. **Volume général (Master)** : Ce bouton permet de régler le volume du mix général de l'enceinte qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio provenant d'un périphérique Bluetooth jumelé.
6. **Sélecteur de bande radio** : Ce sélecteur permet de syntoniser la bande FM, AM, et permet d'éteindre la radio.
7. **Écran** : Affiche la station radio en cours, l'état de charge de la batterie, et l'état Bluetooth.
8. **Indicateur de charge** : Lorsque l'adaptateur d'alimentation est branché, le mouvement du segment supérieur de la batterie de l'indicateur de charge indique que la batterie est en charge. Lorsque complètement chargée, tous les segments de la batterie s'allument sans clignoter. Lorsque l'adaptateur d'alimentation est débranché, le segment de l'indicateur de charge indique le niveau de charge.
9. **Icône éclair** : L'icône éclair s'allume lorsque l'adaptateur d'alimentation CEI est branché à une prise secteur.
10. **Icônes FM/AM** : Lorsque la radio est sous tension, ces icônes indiquent si elle est en mode AM ou FM.
11. **Icône d'alimentation** : Cette icône apparaît lorsque l'appareil est sous tension.
12. **Station radio** : Ceci indique la station radio sélectionnée.
13. **Touches de syntonisation/pistes** : Ces touches permettent de syntoniser une station de radio ou de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Pour balayer la bande (passer à la prochaine station), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce qu'il commence à rechercher la prochaine station disponible. L'appareil mémorise la dernière station syntonisée et s'ouvre sur cette station lorsqu'il est remis sous tension.
 

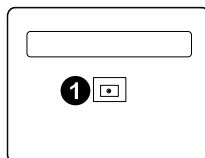
**Remarque** : Sur des sources Bluetooth, cette touche permet de passer à d'autres listes de lecture ou de genre musical, selon l'application.

**Remarque** : Lorsque la radio est sous tension, les touches pour lancer/interrompre la lecture et la syntonisation/pistes Bluetooth sont désactivées.
14. **Lancer/interrompre la lecture** : Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou interrompre une piste sur un périphérique Bluetooth connecté. En mode radio Appuyez et relâchez cette touche pour sélectionner une station radio précédemment programmée comme préréglage. Veuillez consulter la section **Utilisation de la radio** afin d'en savoir plus sur la programmation et le rappel des préréglages.
15. **Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la batterie par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.
16. **D'alimentation** : Cet interrupteur met l'enceinte Tailgater Go sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque l'enceinte Tailgater Go est branchée à une source d'alimentation, la batterie se recharge sans que l'enceinte ait besoin d'être mise sous tension.
17. **NFC (communication en champ proche (CCP))** : Touchez brièvement le logo CCP avec le périphérique équipé de la technologie CCP afin de le jumeler à l'appareil. Veuillez consulter la section **Utilisation de la radio** afin d'en savoir plus sur la programmation et le rappel des préréglages.

### Panneau arrière

1. **Entrée d'alimentation** : Branchez l'adaptateur d'alimentation inclus à cette entrée pour recharger l'appareil. Veuillez noter que l'enceinte Tailgater Go peut être utilisée lorsque la batterie se recharge. L'icône éclair s'allume lorsque l'adaptateur d'alimentation CEI est branché à une prise secteur.
 

**Remarque** : Ne pas recharger l'enceinte sous la pluie ou lorsqu'elle est mouillée. Réfermez le couvercle en caoutchouc après le rechargement afin d'assurer une étanchéité de niveau IPX4.



## Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Mettez votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez le Tailgater Go sous tension et il passera automatiquement en mode jumelage afin de rechercher les périphériques Bluetooth. Vous saurez que vous êtes en mode jumelage lorsque la DEL devient est hors tension.
3. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « Tailgater Go » et lancez le jumelage.  
**Remarque :** Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez « 0000 ».
4. L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater Go.
5. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
6. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez les étapes 3 et 4.

## Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant les appareils l'un contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre périphérique afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

### Jumelage de l'enceinte Tailgater Go à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Tailgater Go sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez « 0000 ».
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Tailgater Go.

## Utilisation de la radio

### Sélectionner une station radio :

1. Appuyez sur la touche **Radio** afin de sélectionner la radio FM ou AM.
2. Sélectionnez une station radio à l'aide des touches **-/+**.

**Remarque :** Si la réception AM est mauvaise, débranchez l'alimentation secteur afin d'obtenir une réception optimale. Pour maximiser encore plus la réception des signaux AM, déplacez l'appareil.

### Programmer un préréglage :

1. Appuyez sur la touche **Radio** afin de choisir la radio FM ou AM, puis sélectionner une station radio que vous souhaitez programmer en utilisant les touches **-/+**.
2. Maintenez la touche pour **lancer/interrompre la lecture** pendant 3 secondes. Un numéro de préréglage devrait s'afficher.
3. Utilisez les touches **-/+** afin de sélectionner le préréglage.
4. Appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** afin de confirmer votre choix. **SAVE** devrait s'afficher.

### Sélectionner un préréglage :

Appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** afin de parcourir les préréglages.

## Dépannage

**Lorsqu'il y a de la distorsion :** Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Tailgater Go.

**Lorsqu'il y a trop de basses fréquences :** Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur le périphérique audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrêtage se produise.

**Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones :** Ceci est probablement causé par la rétroaction (effet Larsen). Pointez le microphone dans la direction opposée de l'enceinte.

**Lorsqu'il y a une mauvaise réception AM :** Afin d'améliorer la réception des signaux AM, débranchez l'alimentation secteur. Pour maximiser encore plus la réception des signaux AM, réorientez ou déplacez l'appareil.

**Lorsque vous ne pouvez entendre le microphone à cause du volume trop élevé de la musique :** Diminuez le volume sur le périphérique audio.

**Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB :** Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

# Guida rapida (Italiano)

## Introduzione

### Contenuti della confezione

Tailgater Go

Cavo da 3,5mm (1/8") a 3,5mm (1/8")

Adattatore di alimentazione

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

### Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Batterie ricaricabili

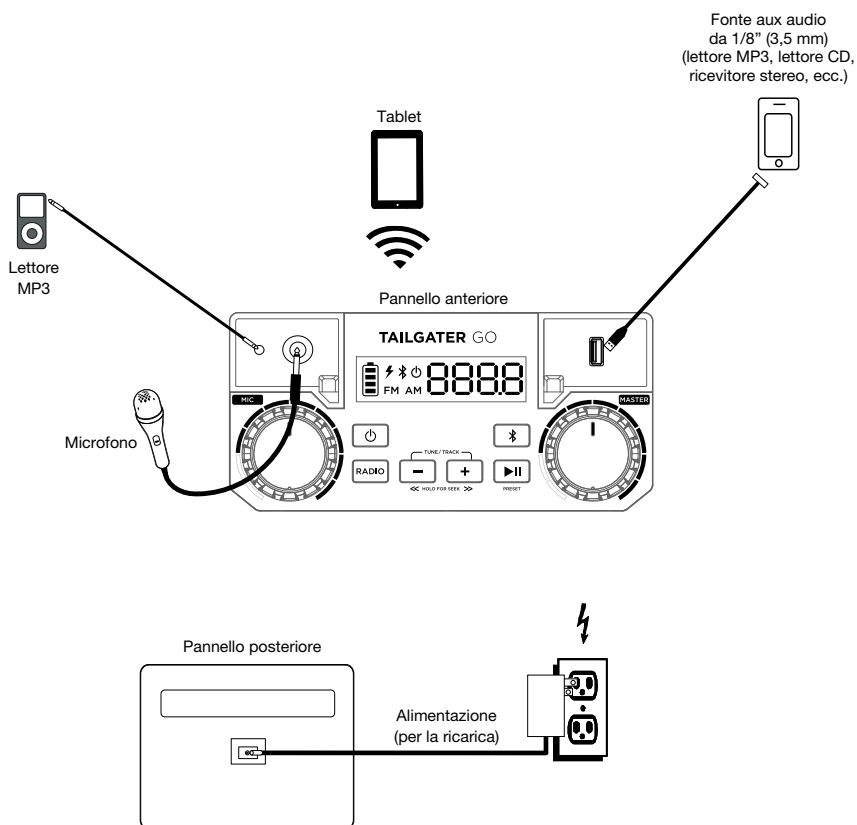
Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'automobile, il modo in cui si utilizza la batteria ha un notevole impatto sulla sua durata. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna:

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Utilizzo generico</b> | <p>Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.<br/>Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.</p>   |
| <b>Come riporre</b>      | <p>Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente l'apparecchio elevate (superiori a 90°F/32°C) o eccessivamente fredde (meno di 32°F/0°C).</p> <p>L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.</p> <p>Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.</p>                           |
| <b>Riparazioni</b>       | <p>Se la batteria non si carica, verificare le condizioni del fusibile presso l'ingresso del cavo di alimentazione. Se il fusibile non è intatto, sostituirlo.</p> <p>La batteria può a sua volta essere sostituita (maggiori dettagli al paragrafo Specifiche Tecniche).</p> <p>Per informazioni in merito a Garanzia e parti di ricambio, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina <a href="http://ionaudio.com">ionaudio.com</a>.</p> |
| <b>Come eliminare</b>    | <p>Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità l'apparecchio con le normative locali.</p>  |

## Configurazione rapida

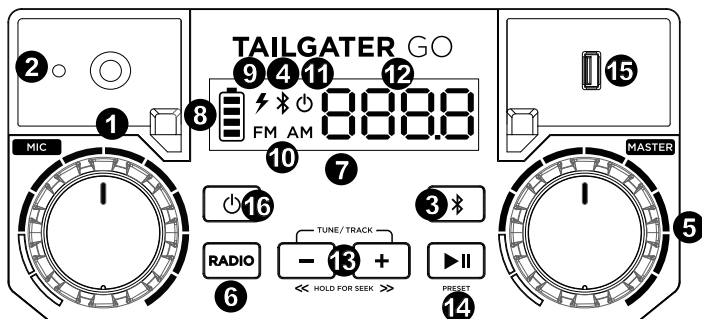
### Schema dei collegamenti

Elementi non elencati sotto **Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



## Caratteristiche

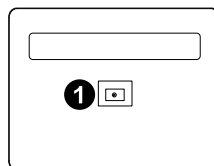
### Pannello anteriore



- Ingresso microfono con controllo del volume (1/4"):** questo ingresso mono accetta da 1/4" un microfono.
- Ingresso ausiliario:** questo ingresso stereo da 3,5mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD o altre fonti audio.
- Tasto Bluetooth:** Premere il pulsante Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Icona Bluetooth:** Quando un dispositivo è collegato al Tailgater Go, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa. In modalità di collegamento, l'icona Bluetooth è spento.
- Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth collegato.
- Selettore radio:** questo interruttore imposta il sintonizzatore su FM, AM, o spegne la radio.
- Display:** mostra la stazione radio corrente, lo stato della batteria, e lo stato del Bluetooth.
- Indicatori di carica:** quando il adattatore di alimentazione è collegato, il movimento del segmento superiore della batteria a livello dell'indicatore di carica mostra che la batteria si sta caricando. Una volta completata la ricarica, tutti i segmenti della batteria saranno accesi senza lampeggiare. Quando il adattatore di alimentazione è scollegato, i segmenti della batteria mostrano il livello di carica.
- Icona a fulmine:** l'icona a fulmine si illumina quando il adattatore di alimentazione è collegato a una presa a parete.
- Icone FM/AM:** quando la radio è accesa (ON), mostrano se si trova in modalità FM o AM.
- Icona di alimentazione:** compare quando l'apparecchio viene acceso.
- Stazione radio:** mostra la stazione radio correntemente selezionata.
- Tasti Tune/Track (sintonia/traccia):** toccare questi tasti per sintonizzare una stazione radio o per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione. L'apparecchio ricorderà l'ultima stazione selezionata e ripartirà da tale stazione in caso di spegnimento e riaccensione.  
**Nota bene:** quando si ascoltano fonti Bluetooth, la pressione di questo tasto in alcune app può far passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale.  
**Nota bene:** quando la radio è accesa (ON) i comandi Bluetooth Play/Pause e Tune/Track saranno disattivati.
- Play/Pause:** premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato. In modalità radio, Premere e rilasciare questo tasto per selezionare una stazione radio predefinita salvata in precedenza. Si veda il paragrafo **Utilizzo della radio** per maggiori dettagli su come salvare e richiamare i preset.
- Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.
- Interruttore ON/OFF:** accende o spegne il Tailgater Go. Va notato che quando il Tailgater Go è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria.
- NFC (comunicazione in prossimità):** toccare e tenere brevemente premuto il dispositivo abilitato contro il logo NFC per collegare il dispositivo. Si veda il paragrafo **Collegamento di un dispositivo Bluetooth tramite NFC** per maggiori informazioni.

### Pannello posteriore

- Ingresso adattatore di alimentazione:** per caricare l'apparecchio, inserire a questo livello il adattatore di alimentazione in dotazione. Il Tailgater Go può essere utilizzato con il adattatore di alimentazione caricando contemporaneamente le batterie. L'indicatore di carica a fulmine si illumina quando il adattatore di alimentazione è collegato.  
**Nota bene:** non caricare sotto la pioggia o quando è bagnato. Chiudere il tappo in gomma dopo la carica per garantire le prestazioni impermeabili dell'iPX4.





## Allineamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Tailgater Go: entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento per cercare dispositivi Bluetooth. Siete in modalità di accoppiamento quando il LED è spento.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "Tailgater Go" e collegarlo.  
**Nota bene:** se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".
4. Quando un dispositivo è collegato al Tailgater Go, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa.
5. Premere il pulsante Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
6. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere i passaggi 3-4.

## Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

**Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Tailgater Go:**

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Tailgater Go.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare "0000".
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Tailgater Go.

## Utilizzo della radio

**Scegliere una stazione radio:**

1. Premere il tasto **Radio** per scegliere FM/AM.
2. Scegliere una stazione radio servendosi dei tasti **-/+**.

**Nota bene:** in caso di una cattiva ricezione AM, scollegare l'alimentazione CA per ottenere una ricezione AM ottimale. Per regolare ulteriormente la ricezione AM, spostare l'intero apparecchio.

**Salvataggio di un preset:**

1. Premere il tasto **Radio** per scegliere FM/AM e selezionare la stazione radio che si desidera salvare su un preset servendosi dei tasti **-/+**.
2. Tenere premuto **Play/Pause** per 3 secondi. Un numero di preset apparirà sullo schermo.
3. Servirsi dei tasti **-/+** per scegliere il preset che si desidera salvare su tale numero.
4. Premere il tasto **Play/Pause** per confermare. Sullo schermo appare la scritta "SAVE".

**Scelta di un preset:**

Premere **Play/Pause** per scorrere lungo i preset salvati.

## Risoluzione di problemi

**Il suono è distorto:** provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Tailgater Go utilizzando la manopola Volume Master.

**Eccessivi bassi:** provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

**Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch:** si tratta probabilmente di ritorno. Puntare il microfono lontano dall'altoparlante.

**In caso di cattiva ricezione AM:** per ottenere una ricezione radio AM ottimale, scollegare l'alimentazione CA. Per regolare ulteriormente la ricezione AM, spostare l'intero apparecchio.

**Se non si sente il microfono al di sopra della musica:** abbassare il volume della musica dalla fonte.

**Impossibile riprodurre musica da un drive flash:** le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

# Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

## Einführung

### Lieferumfang

Tailgater Go

3,5 mm (1/8") auf 3,5 mm (1/8") Kabel

Netzteil

Schnellstart-Anleitung

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

### Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Aufladbare Akkus

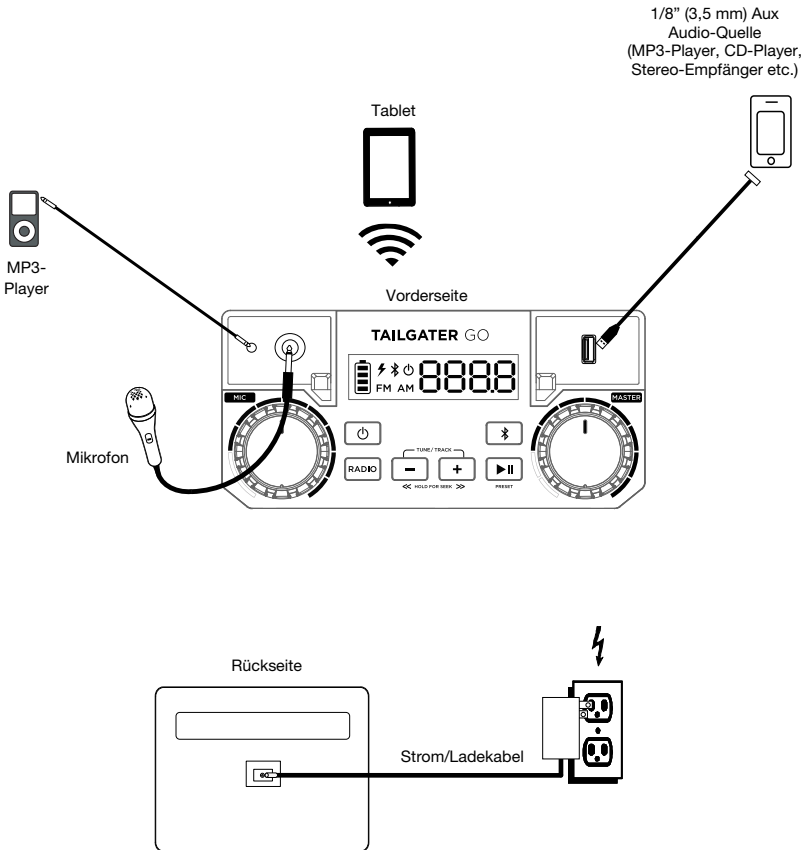
Aufladbare Blei-Säure-Akkus des gleichen Typs werden auch in Automobilen eingesetzt. Ganz wie bei Ihrer Autobatterie hat die Art und Weise wie Sie diesen Akku verwenden eine wesentliche Auswirkung auf seine Lebensdauer. Bei sachgemäßer Verwendung und Behandlung kann ein Blei-Säure-Akku viele Jahre halten. Hier sind einige Empfehlungen, um die maximale Lebensdauer für die interne Batterie zu erzielen.

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Allgemeine</b> | Laden Sie das Gerät vor der Verwendung vollständig auf.   |
| <b>Verwendung</b> | Laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es verstauen.   |
| <b>Lagerung</b>   | Um eine optimale Langlebigkeit des Produkts zu garantieren, bewahren Sie es nicht in extrem heißen (über 90°F / 32°C) oder extrem kalten (unter 32°F / 0°C) Temperaturen auf.<br>Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.<br>Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren. |
| <b>Reparatur</b>  | Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, überprüfen Sie die Sicherung in der Nähe des Netzkabelanschlusses. Ist die Sicherung nicht intakt, ersetzen Sie sie bitte.<br>Der Akku kann ersetzt werden (Details in den Technischen Daten).<br>Für Garantie und Ersatzteile besuchen Sie <a href="http://ionaudio.com">ionaudio.com</a> .   |
| <b>Entsorgung</b> | Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.  |

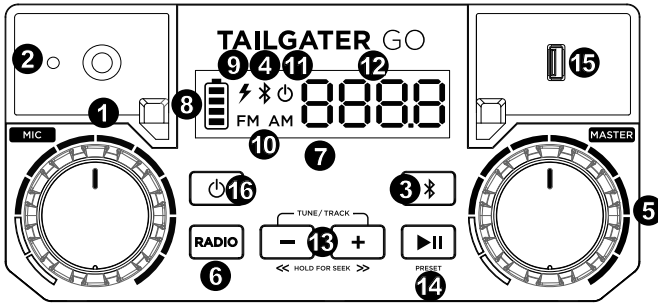
## Schnelles Einrichten

### Anschlussdiagramm

Teile, die nicht im **Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Funktionen



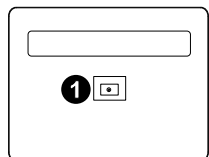
Vorderseite

1. **Mikrofoneingang mit Lautstärkereglern (1/4"): Der Mono-Eingang nimmt einen 1/4" Mikrofon.**
2. **Aux-Eingang:** Dieser 3,5mm-Stereoeingang (1/8") kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle anzuschließen.
3. **Bluetooth-Taste:** Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
4. **Bluetooth-Symbol:** Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater Go gekoppelt ist. Im Koppel-Modus wird das Bluetooth-Symbol ist ausgeschaltet.
5. **Gesamtlautstärkereglern:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies inkludiert den Instrument-/Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang, den Radio und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
6. **Radiowahlschalter:** Diese Taste stellt den Radio auf FM, AM, und schaltet das Radio aus.
7. **Display:** Zeigt den aktuellen Radiosender, Akkuladestatus, und Bluetooth-Status.
8. **Ladeanzeigen:** Wenn das Netzteil angeschlossen ist, zeigt die Akkuladearzeige eine Bewegung am oberen Akkusegment an, um darauf hinzuweisen, dass der Akku nun aufgeladen wird. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, werden alle Akkusegmente durchgehend leuchten (ohne zu blinken). Wenn das Netzteil abgezogen wird, zeigt das Akkusegment den Akkuladestand.
9. **Blitzsymbol:** Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das Netzteil an eine Steckdose angesteckt ist.
10. **FM/AM-Symbole:** Bei EINGESCHALTETEM Radio wird hier angezeigt, ob es sich im AM- oder FM-Modus befindet.
11. **Power-Symbol:** Wird angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
12. **Radiosender:** Zeigt den aktuell ausgewählten Radiosender.
13. **Tune/Track-Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, um einen Radiosender einzustellen oder zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Um zu "suchen" (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt. Das Gerät wird sich an den zuletzt gespielten Sender erinnern und die Wiedergabe dieses Senders aufnehmen, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.  
**Hinweis:** Bei der Wiedergabe von Bluetooth-Quellen kann es in einigen Apps sein, dass das Drücken von "Zurück" auf eine andere Wiedergabeliste oder ein anderes Musik-Genre schaltet.
14. **Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track eines angeschlossenen Bluetooth-Geräts zu spielen oder zu pausieren. Im Radio-Modus Drücken Sie kurz diese Taste, um einen zuvor gespeicherten Preset-Sender auszuwählen. Siehe Abschnitt **Verwendung des Radios** für nähere Details zum Speichern und Aufrufen von Presets.
15. **USB-Anschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
16. **Ein-/Aussschalter:** Schalten den Tailgater Go ein oder aus. Bitte beachten Sie: Während der Tailgater Go an eine Stromquelle angeschlossen ist, muss er nicht eingeschaltet sein, um den Akku aufzuladen.
17. **NFC (kabellose Nahbereichskommunikation):** Berühren und halten Sie Ihr unterstütztes und NFC-fähiges Gerät kurz an das NFC-Logo, um das Gerät zu koppeln. Lesen Sie den Abschnitt **Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC** für nähere Details.



Rückseite

1. **Stromnetzteilzugang:** Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel hier an, um das Gerät aufzuladen. Beachten Sie, dass der Tailgater Go mit dem Netzteil verwendet werden kann, während der Akku gleichzeitig aufgeladen wird. Die Blitzladeanzeige leuchtet auf, wenn das Netzteil angeschlossen ist.  
**Hinweis:** Laden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Nässe. Setzen Sie die Gummiabdeckung nach dem Laden ein, um die Wasserbeständigkeit des iPX4 sicherzustellen.



## Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie Tailgater Go ein und das Gerät wird automatisch in den Koppel-Modus schalten, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen. Sie sind im Koppel-Modus, wenn die LED ausgeschaltet ist.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, wählen Sie "Tailgater Go" und stellen Sie eine Verbindung her.  
**Hinweis:** Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie "0000" ein.
4. Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater Go gekoppelt ist.
5. Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
6. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die Schritte 3-4.

## Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

**So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Tailgater Go herzustellen:**

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Tailgater Go ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das "N"-Logo am oberen Teil des Tailgater Go, um die Verbindung zu trennen.

## Verwendung des Radios

**Auswählen eines Radiosenders:**

1. Drücken Sie die Taste **Radio**, um FM/AM Radio zu wählen.
2. Wählen Sie einen Radiosender mit den Tasten **-/+** aus.

**Hinweis:** Bei schlechtem AM-Empfang ziehen Sie das Netzkabel ab, um den optimale AM-Radioempfang zu erzielen. Um den AM-Empfang noch weiter anzupassen, bewegen Sie die gesamte Einheit.

**Presets speichern:**

1. Drücken Sie die Taste **Radio**, um FM/AM auszuwählen und verwenden die Tasten **-/+**, um einen Radiosender auszuwählen, den Sie auf ein Preset speichern möchten.
2. Halten Sie **Wiedergabe/Pause** 3 Sekunden lang gedrückt. Eine Preset-Nummer wird am Bildschirm angezeigt.
3. Verwenden Sie die Tasten **-/+**, um auszuwählen, auf welches Preset Sie speichern möchten.
4. Drücken Sie **Wiedergabe/Pause**, um zu bestätigen. **SPEICHERN** - wird am Bildschirm angezeigt.

**Auswählen von Presets:**

Drücken Sie **Wiedergabe/Pause**, um durch die gespeicherten Presets zu blättern.

## Fehlerbehebung

**Der Ton klingt verzerrt:** Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Tailgater Go mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

**Zu viel Bass:** Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

**Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt ein hoher Pfeifton auf:** Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass das Mikrofon vom Lautsprecher wegzeigt.

**Schlechter AM-Empfang:** Für einen optimalen AM-Radioempfang trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Um den AM-Empfang noch weiter anzupassen, bewegen Sie die gesamte Einheit.

**Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist:** Verringern Sie die Musiklautstärke Ihrer Quelle.

**Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können:** Die USB-Anschlüsse sind nur dem Aufladen von USB-Geräten.



**Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung:** Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät Tailgater Go in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH  
Harkortstrasse 12-32  
40880 Ratingen  
Germany

# Snelstartgids (Nederlands)

## Inleiding

### Inhoud van de doos

Tailgater Go

Kabel 3,5mm (1/8") - 3,5mm (1/8")

Stroomadapter

Snelstartgids

Handleiding veiligheid en garantie

### Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, ga naar: [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

### Oplaadbare accu

Oplaadbare loodaccu van hetzelfde type als de accu's die in auto's worden gebruikt. Net als met uw autoaccu heeft de manier waarop u met deze accu omgaat een grote invloed op de levensduur. Wanneer een loodaccu naar behoren wordt gebruikt en behandeld, kan hij jarenlang meegaan. Hierna volgen enkele aanbevelingen om de levensduur van uw accu maximaal te verlengen.

**Algemeen gebruik** Volledig opladen voor gebruik.

Volledig opladen voordat u hem opbergt.

**Opslag**

Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C (90°F)) of te koude omgeving (minder dan 0°C (32°F)) bewaren.

Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven op het stroomnet. Dat zal de accu niet overladen.

Als het accuniveau laag blijft en u 6 maanden lang niet oplaadt, kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.

**Herstellen**

Als de accu niet wil opladen, controleer dan de zekering naast de stroomingang. Vervang een doorgebrande zekering.

De accu kan worden vervangen (zie details in de Technische Specificaties).

Neem voor garantie en onderdelen surf naar [ionaudio.com](http://ionaudio.com).

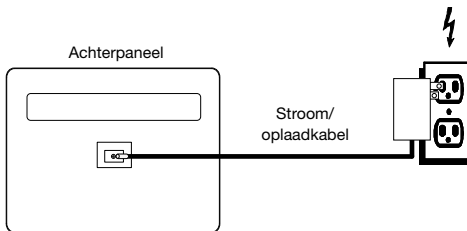
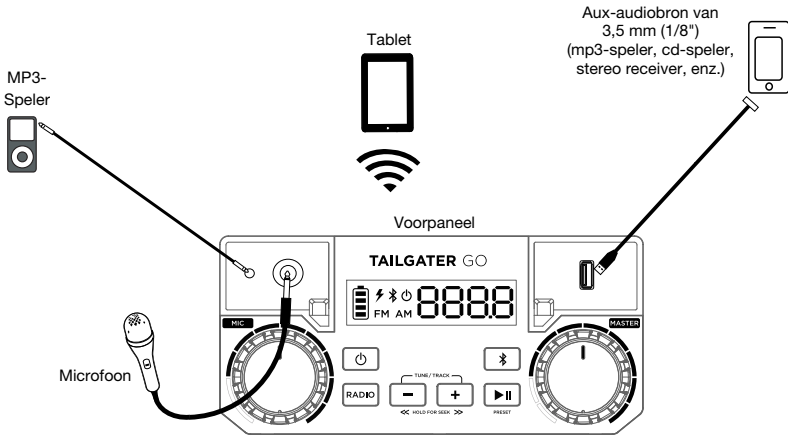
**Verwijdering**

Breng de accu naar een afvaldepot of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

## Snelle opstelling

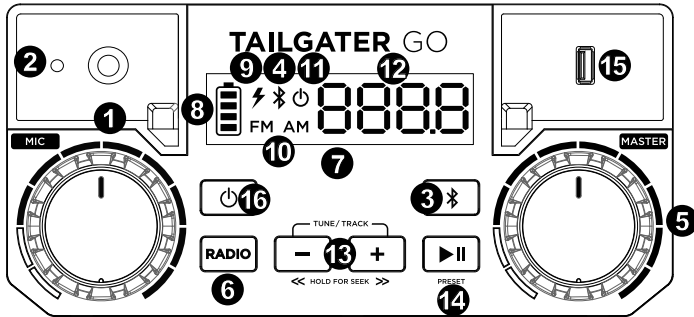
### Aansluitschema

Artikelen die niet zijn opgesomd in **Inhoud van de doos** worden afzonderlijk verkocht.



## Kenmerken

## Voorpaneel

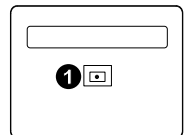


1. **Microfooningang met volumeknop (1/4"):** Deze mono-ingang accepteert een 1/4" microfoon.
2. **Aux-ingang:** Deze stereo 3,5mm (1/8")-ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron aan te sluiten.
3. **Bluetooth-knop:** Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
4. **Bluetooth-pictogram:** Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat. Het Bluetooth-pictogram bij uitschakelen wanneer de Tailgater Go is gekoppeld aan een apparaat.
5. **Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, de Radio en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
6. **Keuzeschakelaar Radio:** Deze knop zet de Radio naar FM, AM, of schakelt de radio uit.
7. **Scherm:** Geeft het huidige radiostation weer, de accu-, Bluetooth- en verbindingstatus.
8. **Oplaadindicator:** Wanneer de stroomadapter is aangesloten, tonen de bewegende batterijsegmenten bovenaan in de oplaadindicator dat de accu wordt opgeladen. Van zodra hij volledig is opgeladen, gaan alle batterijsegmenten branden, zonder te knippen. Wanneer de stroomadapter wordt losgekoppeld, geven de segmenten het accuniveau weer.
9. **Bliksempictogram:** Wanneer de stroomadapter op het stopcontact is aangesloten, begint het pictogram met de bliksem te branden.
10. **FM/AM-pictogrammen:** Als de radio is ingeschakeld, toont dit of de radio zich in AM- of FM-modus bevindt.
11. **Stroompictogram:** Dit wordt getoond wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.
12. **Radiozender:** Dit geeft het huidige radiostation weer.
13. **Zenderkeuze-/nummerknoppen:** Tik op deze knoppen om af te stemmen op een radiozender of naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Druk om een zender te zoeken (naar de volgende beschikbare zender gaan) een van beide knoppen enkele seconden in, tot het apparaat op zoek gaat naar een zender. Het apparaat onthoudt bij het uitschakelen de laatste zender die speelde en start die zender weer op wanneer het apparaat opnieuw wordt aangezet.  
**Opmerking:** Als u drukt op deze knop tijdens het luisteren via Bluetooth, navigeren sommige apps naar een andere afspeellijst of muziekgenre.  
**Opmerking:** Als de radio is ingeschakeld, zijn de Bluetooth-bedieningsknoppen voor Afspelen/Onderbreken en Zenderkeuze/Nummer niet actief.
14. **Afspelen/pauzeren:** Indrukken om een nummer vanaf een verbonden Bluetooth-apparaat af te spelen of te pauzeren. In Radio-modus Deze knop indrukken en loslaten om het vorige opgeslagen radiostation te selecteren. Zie het hoofdstuk **De radio gebruiken** voor meer details over het opslaan en oproepen van voorkeuzezenders.
15. **USB-poort:** Sluit de oplaadkabel van uw apparaat hierop aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.
16. **Aan/uit-schakelaar:** Zet de Tailgater Go aan of uit. Opmerking zolang de Tailgater Go is verbonden met een stroombron, hoeft het apparaat niet aan te staan om de accu op te laden.
17. **NFC (near-field communication):** Houd voor koppeling uw apparaat met actieve NFC-functie naast het NFC-logo. Zie het hoofdstuk **Een Bluetooth-apparaat koppelen via NFC** voor meer details.



## Achterpaneel

1. **Ingang voor stroomadapter:** Sluit de meegeleverde stroomadapter hier aan om het apparaat op te laden. Opmerking: als de stroomadapter is aangesloten, kan de Tailgater Go tijdens gebruik ook de accu opladen. Wanneer de stroomadapter is aangesloten, begint het oplaadpictogram met bliksem te branden.  
**Opmerking:** Niet opladen in de regen of wanneer het apparaat nat is. De rubberen stop na het opladen sluiten om de waterdichtheidsklasse IPX4 te waarborgen.





## Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Bij het aanzetten van Tailgater Go zet het zich automatisch in koppelmodus, om te zoeken naar Bluetooth-apparaten. U merkt wanneer u zich in koppelingsmodus bevindt als de LED uitstaat.
3. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar Tailgater Go en maak verbinding.  
**Opmerking:** Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan "0000" in.
4. Het Bluetooth-pictogram blijft branden wanneer de Tailgater Go is gekoppeld aan een apparaat.
5. Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
6. Om verbinding te maken met een ander Bluetooth-apparaat: herhaal stappen 3-4.

## Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC

NFC (near-field communication) maakt gegevensuitwisseling, zoals koppeling, mogelijk tussen apparaten door ze zachtjes tegen elkaar te stoten. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om te zien of deze functie wordt ondersteund.

### NFC gebruiken om te koppelen met de Tailgater Go:

1. Om NFC te gebruiken, moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC Aanstaat** (eenmalige handeling).
3. Zet de Tailgater Go aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo aanraken en het er tegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo op het bovenpaneel van de Tailgater Go.

## De radio gebruiken

### Een radiozender selecteren:

1. Druk op de knop **Radio** om FM of AM te selecteren.
2. Selecteer een radiozender met de +/--toetsen.

**Opmerking:** Bij slechte AM-ontvangst: haal het apparaat uit het stopcontact voor een optimale AM-ontvangst. Verplaats heel het apparaat voor het verder aanpassen van de AM-ontvangst.

### Een voorkeuzezender opslaan:

1. Druk op de knop **Radio** om FM of AM te selecteren en selecteer met de +/--toetsen een radiozender die u onder een voorkeuzenummer wilt opslaan.
2. De toets **Afspelen/Onderbreken** 3 seconden lang indrukken. Op het scherm verschijnt een voorkeuzenummer.
3. Gebruik de +/--toetsen om het nummer te selecteren waaronder u de zender wilt opslaan.
4. Druk op **Afspelen/Onderbreken** om te bevestigen. Op het scherm verschijnt OPSLAAN.

### Een voorkeuzezender selecteren:

Druk op **Afspelen/Onderbreken** om door de opgeslagen voorkeuzezenders te bladeren.

## Probleemoplossing

**Het geluid is vervormd:** Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Tailgater Go met de hoofdvolumeknop te verlagen.

**Er zijn teveel bassen:** Probeer op de toon- of EQ-bediensknoppen van uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer "afgeknipte" (vervormde) klanken optreden.

**U hoort een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons:** Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

**Bij slechte AM-ontvangst:** de netvoeding afkoppelen voor optimale AM-ontvangst. Verplaats heel het apparaat om de AM-ontvangst verder bij te regelen.

**Als het geluid van de microfoon niet boven de muziek uitkomt:** Verlaag het muziekvolume van uw geluidsbron.

**U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick:** De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

## Appendix (English)

### Technical Specifications

|   |  |
|---|--|
| <b>Output Power</b>                           | 20 W (peak)  |
| <b>Frequency Response</b>                     | 75 Hz – 16 kHz   |
| <b>Tweeter</b>                                | 4"   |
| <b>Woofers</b>                                | 1"   |
| <b>Supported Bluetooth Profile</b>            | A2DP   |
| <b>Bluetooth Range</b>                        | Up to 100 feet / 30.5 meters   |
| <b>Radio Station Preset Locations</b>         | 10   |
| <b>Radio Frequency Range</b>                  | FM: 87.5 – 107.9<br>AM: 520 – 1710   |
| <b>Charge Port</b>                            | USB; +5V, 1A   |
| <b>Battery</b>                                | Battery life: 30 hours**<br>Recharge time: Up to 7 hours, 30 minutes               |
| <b>Water Resistance Rating</b>                | iPX4   |
| <b>Power</b>                                  | Power Adapter: 15V DC, 2A center pin-positive<br>Input Voltage: 100-240V, 50/60 Hz |
| <b>Dimensions</b><br>(width x depth x height) | 7.2" x 8.2" x 8.1"<br>18.3 x 20.8 x 20.6 cm  |
| <b>Weight</b>                                 | 5.8 lbs.<br>2.6 kg   |

Specifications are subject to change without notice.

\* Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

\*\* Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

### Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries.

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.



**ionaudio.com**